

FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

COMPETITIVE EXAMINATION FOR - 2021

RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17

UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

Roll Number

PERSIAN

TIME ALLOWED: THREE HOURS

PART-I (MCQs)

MAXIMUM MARKS = 20

PART-I(MCQs): MAXIMUM 30 MINUTES

PART-II

MAXIMUM MARKS = 80

- NOTE:** (i) Part-II is to be attempted on the separate Answer Book.
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from PART-II by selecting **TWO** questions from **EACH SECTION**. Answer must be written in **respective language** except where specified in the question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
(iv) Candidate must write **Q. No.** in the **Answer Book** in accordance with **Q. No.** in the **Q. Paper**.
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the **blank pages** of **Answer Book** must be **crossed**.
(vi) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.

PART- II SECTION-I

- سوال نمبر 2: تحول، ارتقاء زبان های قدیم ایران فارسی باستان، و زبان اوستائی را مورد بررسی قرار بدهید؟ (20)
- سوال نمبر 3: از عنوان های زیر به دو مقاله های مختصر به زبان فارسی بنویسید۔ (10+10)
- (1) سبک عراقی را مورد بررسی قرار بدهید (ب) ویژگی های سبک صندی (ج) مطالب عرفانی حشوی معنوی
- سوال نمبر 4: (1) از مصداق زیر پنج تا به فعل حال صرف نملید۔
پوشیدن، رفتن، گفتن، نوشتن، خوردن، آمدن، نوشیدن، گریستن،
(ب) از مصداق زیر پنج تا به زبان فارسی در جمله های کار بدهید۔
خندیدن، خوردن، بردن، جوشیدن، کوشیدن، نخستن، نوشتن، باریدن،
- سوال نمبر 5: (1) مرکب اضافی و مرکب توصلی را با امثال توضیح بدهید۔
(ب) معن زیر را به زبان فارسی ترجمه کنید۔

Mr. Arnold himself became convinced of the sharp understanding and philosophical mind of Iqbal. He raised him high from studentship to the station of friendship. Now he was one of the best friends and favourites. Once he said that such a student makes the teacher a researcher and a researcher a better researcher. Many problems during the course of education were such that, for their further research, Mr. Arnold had to correspond with known philosophers of Europe, and that correspondence proved beneficial to both the teacher and the taught.

PERSIAN

SECTION-II

(20) (10+10)

بهر سو قش تل بود، شب جای که من بودم
سرایا آفت ال بود، شب جای که من بودم
نخن نختن چه مشکل بود، شب جای که من بودم
محمد (ص) شمع محفل بود، شب جای که من بودم
چنان نماند و چنین نیز هم نخواهد ماند
که مخزن زر و حجج و درم نخواهد ماند
که کس همیشه گرفتار غم نخواهد ماند
که نقش جور و نشان ستم نخواهد ماند

از اجزای زیر دو جز در ابه زبان فارسی شرح دهید

سوال نمبر 6:

(1) نمی دانم چه منزل بود، شب جای که من بودم
پری پیکر نگاری، سرو قدی، ال ز خساری
رقیبای گوش بر آواز، او در تاز و من ترساں
خدا خود میر مجلس بود، اندر لامکان خسرو
(ب) رسید مژده که ایام غم نخواهد ماند
آب آبرو دل درویش خود به دست آور
سحر، کرشمه، بشارتی خوش واد
: مهربانی جانان طبع من حافظ

(ج) ای آدم جا که بر سانش بساط دلگشا دارید

نان به سفره جامه تان بر تن

یک نخر در آب می خواند شمارا

مون سنگین را به دست خستی گوید

بازی دارد دهان، با چشم از وحشت در دیده

سایه سای تان راز را و دور دیده

آب را بلعید در گود کبوده

حر زمان بی تابیش افزون

(20)

حکایت زیر را به انگلیسی ترجمه کرده به سوالهای زیر پاسخ دهید۔

سوال نمبر 7:

یکی از فضلا تعلیم ملک زاده ای همی داد و ضرب بی محابا زدنی و ز جربی قیاس کردی یاری پسر از
بیطاقتی شکایت پیش پدر برد و جامه از تن دردمند برداشت پدر را دل بهم بر آمد استاد را گفت ک
پسران آحاد رعیت را چندین جفا و توبیخ روا نمیداری که فرزند مرا سبب چیست گفت سبب آنکه
سخن اندیشیده باید گفت و حرکت پسندیده کردن همه خلق را علی العموم و پادشاهان را علی
الخصوص، بموجب آنکه بر دست و زبان ایشان هر چه رفته شود هر آینه بافواه بگویند و قول و فعل
عوام الناس را چندان اعتباری نباشد.

(ا) نتیجه کلی از این حکایت مرقوم بفرمایید۔

(ب) "گفت سبب آنکه سخن اندیشیده باید گفت و حرکت پسندیده کردن همه خلق را علی

(ج) چرا "پدر را دل بهم بر آمد"؟ توضیح بدهید۔

(20) (10+10)

از شاعران زیر از لحاظ مضمون و سوز و محبت قرار دهید۔

سوال نمبر 8:

(ج) غالب و حلوی

(1) سهراب سپهری (ب) رودکی سمرقندی